

# پایداری بناهای تاریخی در برابر زلزله

توجه به موضوع طراحی فرم ساختمان یا شکل و هیات که غالب بخشهای این تحقیق را شامل می شود، مسأله عمده ای است که برخی از طراحان به لحاظ دشواری برخورد، توجه کمتری به آن نشان داده اند. باید دید برای طراحی يك ساختمان مقاوم در برابر زلزله، که از نظر اقتصادی و سازه ای قابل توجه باشد، عنایت صرف به ابعاد بصری مانند تقارن، نظم، يك نواختی و یکدستی کفایت می کند؟

خیر، بلکه باید گفت: زمانی يك ساختمان در برابر زلزله پایدار می ماند که گذشته از رعایت ضوابط مربوط به جنبه های ظاهری آن، از نظر طراحی، با درکی عمیق و آگاهانه از مفاهیم همراه باشد. این امر ابعاد تازه ای از طراحی را پیش روی ما می گذارد.

تفاوتی که در شکل و هیات ساختمانها در مناطق زلزله خیز دنیا وجود دارد بسیار منطقی به نظر می رسد. این تفاوت در شکل ظاهری، به دور از تأثیرات غیر اصولی و بوالهوسانه که تا حدود قابل ملاحظه ای به طراحی معاصر لطمه وارد ساخته، ممکن است به نوعی نظم و قانونمندی باز گردد که در غالب آثار بزرگ معماری می توان سراغ آن را گرفت. «سادگی» را می توان به عنوان یکی از مبانی طراحی موفق در برابر زلزله مطرح و بر رعایت آن در شکل و هیات ساختمان تأکید کرد. سادگی که یکی از اصول و مبانی طراحی شاهکارهای پابرجای تاریخ معماری است که متأسفانه براحتی از آن در طراحی ساختمان های جدید غفلت می شود.

غالب شیوه های معماری سنتی در مناطق زلزله خیز جهان مانند بین النهرین، چین، مدیترانه، دره هند به خاطر درك آگاهانه از مسائل مؤثر در طراحی و رعایت اصول طراحی در برابر زلزله، در مقایسه با دیگر شیوه های برخورد با موضوع در سایر نقاط غیر زلزله خیز دنیا قابل قیاس است.

تفکر تحلیل گریانه در خصوص طراحی ساختمانها و مقاوم سازی آنها در برابر زلزله، يك پدیده قرن بیستم است. از زلزله بیشتر به عنوان عامل «مخرب» یاد شده و کمتر در بعد «طراحی» ملحوظ نظر قرار گرفته است. در حالی که رعایت اصول «سازه ای» در «طراحی» غیر قابل اجتناب و غیر قابل انکار بوده و هستند.

تاریخ معماری را به طور غالب می توان تا قبل از قرن نوزدهم به نوعی تلاش در جهت خلق فضای مناسب تحت تقیّد مصالحی تلقی کرد که عمدتاً در برابر نیروهای فشاری عمل می کردند. هر چه قدر ساختمانها مرتفع تر و ظریف تر شدند، پاسخ طراحان به طبیعت نیروهای جانبی و افقی باد، دانشی همانند را برای طراحی ساختمانها در برابر زلزله به وجود آورد. نگرانی مشابهی که معماری گوتیک بر آن مبتنی است، در واقع در طیف وسیعی پاسخ چنین مسأله ای است.

پیش از تفکر راجع به طراحی بنا در برابر زلزله برای بناهای حال و آینده، تحقیق در خصوص بناهای تاریخی مشهور، از دیدگاه سازه ای، خصوصاً سازه های سنتی مبتنی بر نیروهای افقی غیر مقاوم در برابر زلزله، بویژه قوس های باربر و تویزه ها آموزنده خواهد بود. در بعضی از موارد مثلاً در بنای تاریخی ایا صوفیه (استانبول) اقدامات استحفاظی، استحکامی و تقویتی در برابر زلزله، بخشی از تاریخ معماری بنا را تشکیل داده است.

ذکر این نکته جالب توجه است که بسیاری از بناهای تاریخی علی رغم آسیب پذیری، مسلح نبودن به عناصر کششی، فقدان اتصالات بتونی یا فولادی در مفاصل بنا، طراحی و اجرا قبل از ظهور تفکر تحلیل گریانه، کمی و محاسباتی مربوط به زلزله، همچنان استوار و پای پابرجا باقی مانده اند. دلیل این امر، پیکربندی<sup>(۱)</sup> صحیح و توجه به ترکیب و ریخت شناسی اساسی بنا بوده است. زیرا شکلها و هیاتهای

● کریستوفر آرنولد - روبرت ریترمان

● ترجمه محمد رضا اولیاء

کرمان یکی از مناطق زلزله خیز کشور است و تاریخ این منطقه نشان می دهد که هر چند سال يك بار زمین لرزه نسبتاً شدیدی آثار و عواقب ناگواری از خود بر جای گذاشته است. امروزه با توجه به پیشرفت علم و تکنولوژی ثابت شده است که می توان برای از بین بردن و یا کاستن خسارات ناشی از زلزله، شیوه های مناسبی به کار برد و طبیعتاً بر عهده مراکز مسئول است تا در این زمینه، به علاج واقعه قبل از وقوع پیشدیشند. اما نکته قابل اهمیت این است که بسیاری از بناهای قدیمی مانیز در طول تاریخ، استحکام خود را در مقابل این حادثه طبیعی نشان داده اند. وجود آثار و اهنیه تاریخی در منطقه کرمان و سایر مناطق زلزله خیز ایران گواه این مدعاست. بی تردید استفاده از تجربیات گذشتگان نیز در این مورد کار ساز خواهد بود.

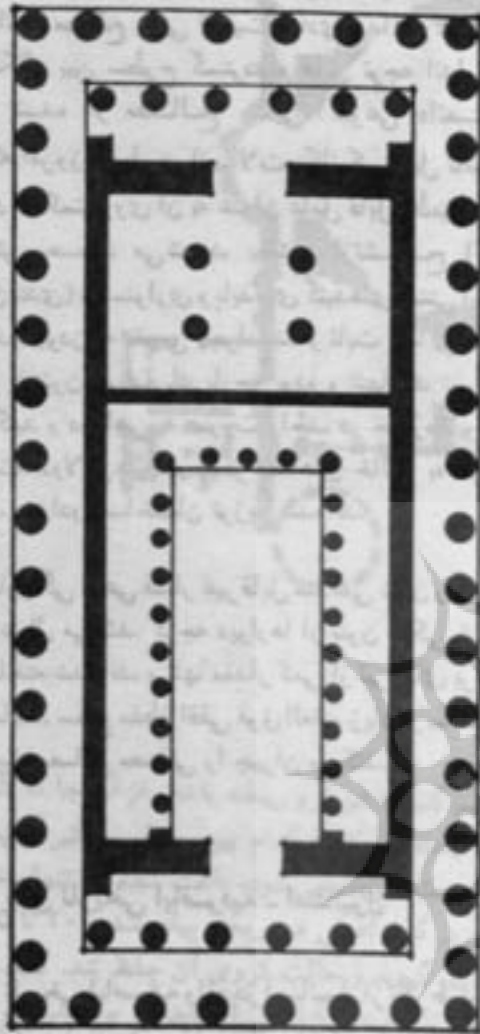
مقاله زیر به بررسی چند بنای تاریخی و نحوه ساخت آنها جهت مقاومت در برابر زلزله، اختصاص دارد.





ساده بنا تشهای ناشی از زلزله را در ساختمان کاهش می دهد. استفاده از مصالح بنایی مقاوم در برابر نیروهای فشاری، طوری صورت گرفته که نیروهای کششی، خمشی و برشی به حداقل تقلیل یافته است. انتخاب فرم و هیأت صحیح ساختمان تنها وسیله ممکن بوده، که در طراحی بناهای تاریخی از آن استفاده شده و به طرز قابل توجهی چنین آثاری را در برابر زلزله ایمن نموده است.

بنای تاریخی پارتئون (آتن) یک نمونه کامل از قواره مطلوب پارتئون بنایی است که در منطقه ای نیمه زلزله خیز از جهان واقع شده و ۲۴ قرن است که همچنان ثابت و استوار، پابرجاست. پلان آن تقریباً در دو محور عمود برهم متقارن است. ساختمان را ردیفی از ستون ها، با فواصل اندک از هم، دربر گرفته است. دیواری پروبار فضایی داخل را از خارج جدا می کند و ستونهای بیشتری را در اندرون بنا، جای می دهد، تصویر (۱۲-۱)



علی رغم عدم ضرورت یا عدم امکان ایجاد فضای وسیع، بدون استفاده از ستون، مقدار قابل توجهی مصالح ساختمانی مورد استفاده قرار گرفته است. همانند نمونه های معماری دوران اولیه رومی، اتاقی کوچک در وسط بنا کافی بوده است که نیازها را مرتفع سازد. اگر قرار بود این بنا با همان فرم اولیه در دوره معاصر ساخته شود، تنها تغییر احتمالی برای افزایش مقاومت بنا در برابر زلزله تغییر در نوع مصالح مصرفی بود (تغییر دیوار سنگی پیش تنیده نشده به دیوار یک پارچه پاریس، استفاده از سقفی محکم تر و قوی تر و تغییر ستونهای سنگی به مصالحی مقاوم در برابر زلزله).

با تغییر وضعیت اندامهای باربر تیر و ستون به قاب مقاوم در برابر گشتاور، با جزئیات اجرایی بهتری در اتصالات بین سقف و دیوار، تکیه گاهها و بالکن ها و غیره سیستم سازه ای دیگری جایگزین می شود. اما در نگرش به شکل و هیأت ساختمان «جایگاه» عناصر مقاوم، در مقایسه با «جنسیت» آنها اهمیت و حساسیت بیشتری در تأمین مقاومت بنا در برابر زلزله پیدا می کند.

امروز اگر کسی بخواهد ساختمانی را در ابعاد پارتئون با قطعات سنگ مرمر، بدون استفاده از تجارب دوره معاصر، دانش و فن مقاوم سازی بنا در برابر زلزله بسازد، شکل و هیأتی مناسب تر از هیأت پارتئون پیدا نخواهد شد.

### پانتئون - گنبد بزرگ رومی

با توجه به این که مقیاس کلان - فضای داخلی در معماری رومی یکی از ویژگیهای برجسته آن در مقایسه با معماری قدیمی یونان است، تأمل و مطالعه بنای تاریخی پانتئون آموزنده و مفید خواهد بود. معبد مذکور با دهانه ای در حدود ۱۴۳ فوت بیشترین دهانه را در میان بناهای تاریخی دربردارد و ۱۷ قرن از عمر آن می گذرد.

بیکر و هیأت پانتئون فوق العاده ساده است. بنای یاد شده از جداره و دیواری استوانه ای تشکیل شده و گنبدی با دهانه زیاد روی آن قرار گرفته است. ایوانی ستون دار به شکل مستطیل ورودی بنا را پوشش می دهد، تصویر ۱۲-۲

ساختمان پانتئون با استفاده از مصالح بنایی با چنان ارتفاع و دهانه ای، آن را از نظر تاریخی - سازه ای در مقایسه با دیگر بناهای مشابه تاریخی برجسته و ممتاز می سازد. استفاده از پشت بندهای مقاوم در برابر نیروهای رانشی در نقاط حساس، همانند ساختمان های گوتیک، احتمالاً دیوارهای پانتئون را در برابر مؤلفه های عمودی وزن گنبد، مقاوم می سازد.

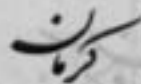
ذکر این حقیقت ضرورت دارد که توده (۳) و انبوهی مصالح، خود،

● زمامتی یک ساختمان در برابر زلزله پایدار می ماند

که گذشته از

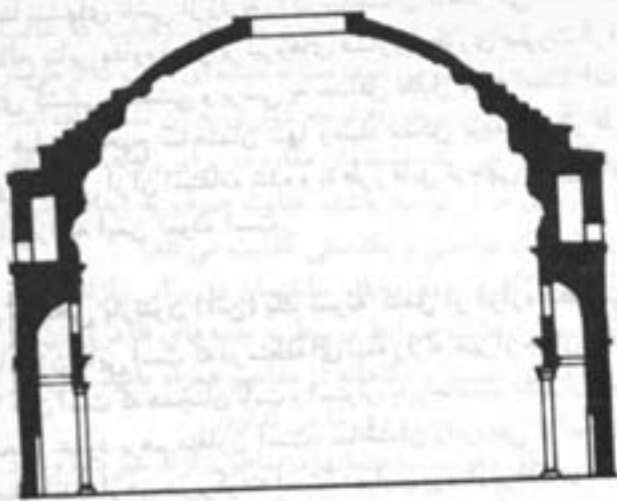
رعایت ضوابط مربوط به جنبه های

ظاهری آن، از نظر طراحی با درکی عمیق و آگاهانه همراه باشد





نوعی استعداد مقاوم در برابر زلزله است و لذا دیوارهای ساخته شده با چنین وضعی بیش از حد تصور در برابر زلزله پایدارترند. مؤلفه‌های سقف پانتئون نسبت به نیروهای جانبی آن چنان عظیم است که تمامی سازه را به طور یکنواخت تحت فشار قرار می‌دهد. چنین وضعی یک فرم ساده پیش تنیده را که امروزه متداول است در ذهن القاء می‌کند. نیروهای فشاری بر عناصر کششی (خیلی کشیده شده) غلبه کرده، و نیروهای کششی در اندامهای طاقی بنا کاهش داده می‌شود.



اصطکاک، یکی از پدیده‌هایی است که در محاسبات سازه‌های امروزی، نادیده گرفته می‌شود. در حالی که در پایداری سازه‌های ساخته شده از انبوه مصالح بتنی اهمیت زیادی پیدا می‌کند. اصطکاک بین سطوح گسترده و قابل توجه اندامهای ساختمانی ساخته شده از مصالح بتنی، نوعی «اتصال» را ایجاد می‌کند که امروزه از طریق اتصالات مکانیکی قابل تأمین است. عامل اصطکاک که کم‌تر روی آن به عنوان عامل قابل اطمینان و اتصال دهنده با ارزش حساب می‌شود، بخشی از تشریح (کالبدشناسی استخوان بندی) و استواری و پایداری گنبد‌های سنتی است که علی‌رغم پیش تنیده نبودن به خوبی اجرا شده و ثابت و پا برجاست. گنبد پانتئون تقریباً یک پارچه بوده و تنها یک نورگیر در بالاترین قسمت گنبد و درگاهی به صورت واحد، در جداره دیوار اطراف ایجاد شده است. دولاپی‌ها<sup>۱۳۱</sup> و دیگر فضاهای خالی، به طور یک نواخت و هماهنگ دورادور ساختمان توزیع شده‌اند.

این یک پارچگی نوعی فشار غیر قابل متلاشی شدن را در مقابل نیروهای رانشی اعمال می‌کند. گرچه دیوارها از بتون آهنکی غیر مسلح، آجر و سنگ ساخته شده‌اند، و تنها مقدار کمی از نیروهای برشی را می‌توانند تحمل نمایند. سطح مقطع افقی فوق‌العاده زیاد در ساختمان، نارسایی و عدم کفایت مصالح مصرفی را جبران می‌کند.



### بررسی بنای تاریخی ایاصوفیه - استانبول

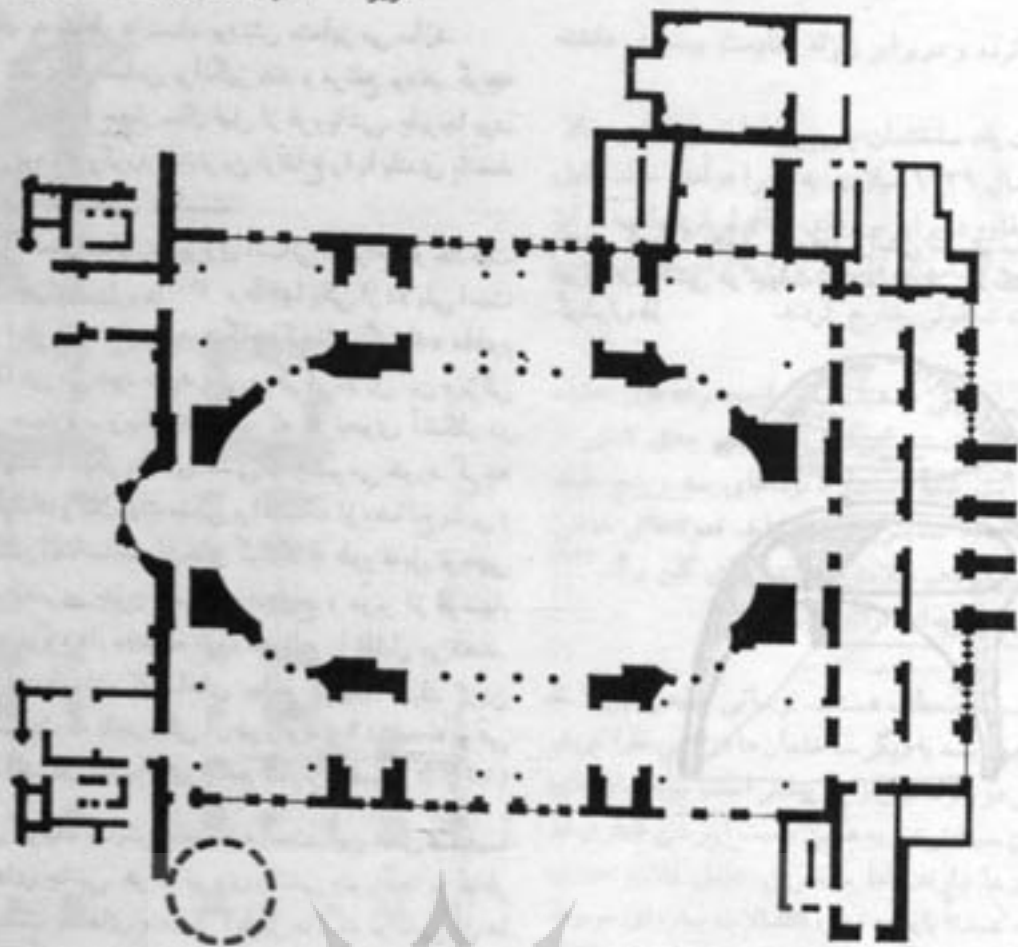
بنای تاریخی ایاصوفیه واقع در استانبول از نظر طراحی شکل، هیأت و بیکر بندی و ایمنی در برابر زلزله یکی از ساختمانهای کم نظیر سنتی دنیاست. تجزیه و تحلیل بنای یاد شده به لحاظ حل ماهرانه نیروهای رانشی در مقیاسی وسیع، در چنین بنای عظیمی فوق‌العاده جالب است. طراحان بنا «آنتمیوس» و «ایزیدوروس»<sup>۱۳۲</sup> بنا را طوری طراحی و بیکر بندی کردند که بتوانند با نیروهای رانشی (افقی) ناشی از گنبد‌ها و تویزه‌ها، به جای نیروهای افقی ناشی از لرزش زمین مقابله نمایند. سادگی، تقارن، طبیعت و ساختار توده‌ای ساختمان، ثابت شده است که همگی با بارهای قائم عمل کرده و می‌توانند بر تمامی نیروهای افقی داخلی و خارجی مقابله نموده و بر آن‌ها غلبه نمایند. تصویر (۱۲-۳) حل مسأله نیروهای رانشی و فشارهای جانبی گنبد کم خیز و بردهانه ایاصوفیه مستقیماً به هیأت معماری آن که با بیکر بندی و اندام سازه‌ای بنا تطابق دارد، ارتباط می‌یابد.

پیش آمدگیها در گوشه‌ها باعث می‌شوند تا پلان مدور گنبد، هرچه بائین‌تر می‌آید به پلان مربع نزدیک‌تر شده، نیروهای رانشی به طور یکنواخت و در تمامی جهات به سمت گوشوارها گرایش یابد. پشت بندهای غول‌پیکر در دو جهت و دو نیم گنبد در طرفین دیگر بنا نیروهای رانشی را تحمل می‌کنند. تصویر (۱۲-۴) جزرها و دیوارهای ساخته شده با مصالح بتنی با ضخامت زیاد آنها محتملی برای انتقال نیروهای قائم و افقی به زمین هستند. نقش نیم گنبد‌های شرقی و غربی تأمین خطی

### ● در بنای تاریخی ایاصوفیه (استانبول)

- اقدامات استحکامی
- در برابر زلزله، بخشی از تاریخ معماری آن را تشکیل می‌دهد. ایا صوفیه از نظر مقاومت
- در برابر زلزله یکی از بناهای کم نظیر جهان است





نگهدارنده نیم گنبدها نیز فروریخته باشد. از آن جا که گنبد اصلی از طریق پشت بندهائی که هر کدام بین چهار نورگیر تعبیه شده و در پائین ترین قسمت تقویت می شود، باعث شده که تنها بخشی از گنبد اصلی فروریزد. گنبد اصلی فروریخته پیاده شد و ۲۰ تا ۲۵ سانتی متر بالاتر بازسازی گردید و حالت کروی آن حفظ شد. گنبد جدید با خیز بیشتر علی رغم تشابه به نوع اصلی آن پایدارتر بود. خیز کم تر گنبد پشت بندهای بیشتری را می طلبید. در نتیجه مصالح انبوه تری بر روی قسمت فوقانی پشت بندهای ضلع شمالی و جنوبی، اضافه شد.

در دوران حکومت باسیل اول<sup>(۷)</sup> در قرن نهم میلادی تعمیرات وسیعی انجام شد. در زلزله سال ۹۷۵ میلادی نیم گنبد غربی تویزه آن خسارت عمده ای دید و بخشی از آن فروریخت.

۳۶ بار زلزله بین سالهای ۳۶۶ و ۱۸۹۲ میلادی در استانبول ثبت شده است. در یک زلزله مهم در سال ۱۳۴۶ میلادی، تویزه شرقی و گنبدی که در یک طرف آن قرار گرفته و بخشی از نیم گنبد در طرف دیگر، درست همانند آن چه در سال ۵۵۸ اتفاق افتاده بود، تماما تخریب شد. کمر بندی فولادی در سال ۱۸۴۷ میلادی دوردور گنبد کشیده شد.

این گنبد عظیم که تنها با مصالح معمولی بنایی ساخته شده، زلزله های وحشتناکی را تحمل کرده که به گوشه هایی از آن اشاره شد، این بنا که رمز و رازهایی در ساختار سستی آن وجود دارد، هم چنان به عظمت برشکوه خود قرن ها، ادامه می دهد.

#### نقش پاپیل ها در کلیساهای جامع گوتیک

کلیساهای جامع قرون وسطایی مدتها به خاطر ویژگیهای بارز و قابل تحسین شان از وجوه معیّزه ای برخوردار بوده اند. مفهوم صریح و متهورانه سازه ای در کلیساهای گوتیک یکی از مصادیق روشن و ویژگی های اصلی معماری گوتیک است. این مشخصه، معماری یاد شده

یک نواخت جهت عکس العمل نیروهای رانشی گنبد اصلی است. و این در حالی است که نیم گنبد های کوچکتر (واقع شده در انحنای دیوار نیم استوانه) بار نیم گنبد های بزرگ تر فوقانی را تحمل می کنند و در قسمت های شمالی و جنوبی پشت بندها رانش تویزه ها<sup>(۵)</sup> و طاقها را جلوگیری می نمایند.

تویزه ها در این دو قسمت به حد کافی عریض پیش بینی شده اند. این امر به صورتی است که تویزه های یاد شده در قسمت بیرونی بنا «جلو زده» و نمایان است.

واضح است مصالح مصرفی به شکل قوس یا تویزه در سمت یاد شده عمل می نمایند. پس از گذشت زمان، معلوم شد پشت بندها اندکی کوتاه است. مقدار کمی خطا که در آن زمان قابل پیش بینی نبوده و نیز تغییر حالت های بیرونی پشت بندها باعث شد تا پس از وقوع زلزله جزئی از گنبد در جریان مرمت فروریزد.

ایاصوفیه در میان تمامی بناهای تاریخی تقریباً بیشترین زلزله ها را تحمل نموده است. اگر چه پیکربندی، هیأت و طراحی عمومی بنا وضعیتی مطلوب دارد، اما سازه بنا به خاطر تحمل پاره ای نیروهای ناشی از وزن تویزه ها و همچنین زلزله آسیب دیده است. این ضعف را می توان به ناکافی بودن ابعاد و اندازه اندامهای سازه ای، تناسب مصالح مصرفی و اتصالات، به جای نقص در طراحی شکل و هیأت بنا نسبت داد. یادداشت های مربوط به اصلاحات در قواره بنا پس از وقوع زلزله های مکرر در قسطنطنیه که به لحاظ صدمات وارده به بنا انجام شده است، جالب توجه می باشد.

در سال ۵۵۸ میلادی زلزله به بخش شرقی بنا لطمه وارد ساخت. آقای پال سایلنتری<sup>(۶)</sup> می نویسد: فوقانی ترین قسمت نیم گنبد شرقی و بخشی از گنبد اصلی فروریخت. ممکن است یکی از گنبد های کوچک تر



را از معماری کلاسیک به خاطر «ایستا» بودنش متمایز می‌سازد. بناهای گوتیک به نحوی احساس برانگیز بلند و مرتفع بودند. گرچه برج کلیسای بیویس<sup>(۹)</sup> تنها چهار سال قبل از فروپاشی، پابرجا بود. لکن اولین ساختمانی بود که رکورد بلندترین ارتفاع را با بلندی پانصد فوت به عنوان بلندترین ساختمان شکست.

تضاد بین مفهوم ساختمان متکی بر نیروی انسانی (اهرام)، و خلاقیت متهورانه در طراحی و اجرای مناره‌ها<sup>(۱۰)</sup> و طاقها یکی از دلایلی است که جدای از ارقام و آمار انحصاری به هنگام ذکر نام «گوتیک» مفهوم «سازه» در ذهنمان تداعی می‌شود شاید یکی دیگر از دلایل این ویژگی تأثیر و تلاش فراگیر «سازه - زیبایی» است که به نحوی آشکار در معماری گوتیک در مقایسه با دیگر بناهای سنتی به چشم می‌خورد. گرچه هر دو شیوه معماری گوتیک و کلاسیک متکی بر استفاده از مصالح بنایی و غیر مقاوم در برابر کشش اند، ساختمان‌های گوتیک به طور قابل توجهی ضمن بهره‌گیری از عناصری چون استفاده صحیح و مؤثر از قوسها، پاپیل‌ها، پشت بندها و تویزه‌ها، مصرف انبوه مصالح را تقلیل می‌دهند. از ویژگی‌های بارز سازه‌ای کلیساهای جامع گوتیک، سبک کردن دیوارهاست. به این صورت که با چرخش آن در زاویه ۹۰ درجه به نوعی پشت بند تبدیل کرده‌اند. در کلیساهای جامع شارترز (تصویر ۵ - ۱۲)

ویژگیهای یک کلیسای گوتیک نمایش داده شده است. این عمل مستقیماً پاسخی است به نیروهای جانبی. هر دو نیروی رانشی و تویزه‌ها به خاطر سقف شیب‌دار تند، پشت بندهای منفصل (پاپیل‌ها) که توانایی آن‌ها تابعی است از عمق اتکا آن‌ها، به طرز قابل ملاحظه‌ای عرض مؤثر سازه را در برابر خمش (ناشی از نیروهای رانشی سقف شیب‌دار و تویزه‌ها) بالا برده و به طرز قابل توجهی به بالاترین کیفیت و مفهوم سازه‌ای دست یافته است. پشت بندها در کلیساهای گوتیک راه حلی ساده و موفق از نظر سازه‌ای، و فرم‌های صحیح از نظر معماری اند. ذکر این نکته جالب است که به لحاظ اهمیت زیبایی، پشت بندها در قسمت بیرونی بنا ایجاد می‌شود تا ضمن مقاومت در برابر رانش یکنواختی دیوار بیرونی را از بین ببرد.

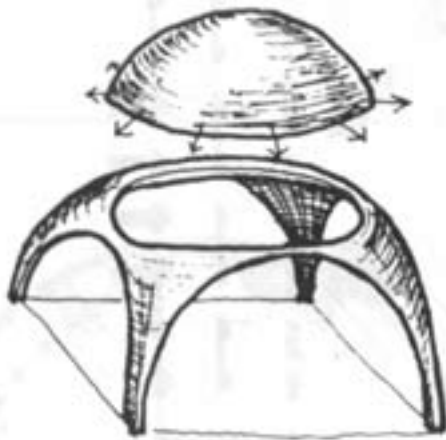
### سازه‌های چوبی ژاپن

طراحی و ساختمان سازی بناهای تاریخی در ژاپن درجهنی کاملاً متفاوت با ساختمان سازی در غرب که پامصالح بنایی صورت می‌گیرد، توسعه یافته است. اسکلت چوبین، پیش آمدگی ژاپن است. سبک به دیوار (به صورت کنسول) گونه شناسی ساختمان‌های ژاپنی است که بنا را در برابر عوامل فرسایش حفاظت می‌نماید.

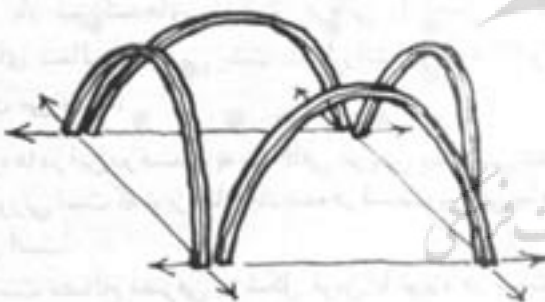
لازم به تذکر است که معابد و قلاع تاریخی ژاپن بر اثر زلزله خسارات و صدمات قابل توجهی را متحمل شده‌اند که تاریخ معماری آن‌ها گواه انواع تعمیرات و بازسازی است. مثلاً می‌توان بنای تاریخی هوکوجی<sup>(۱۱)</sup> را نام برد که به عنوان یک تالار در شهر کیوتو<sup>(۱۲)</sup> در سال ۱۵۸۹ میلادی به منظور تقدیس و بزرگداشت بودا برپا شد. بنادر سال ۱۵۹۶ میلادی بر اثر زلزله ویران و مجدداً در سال ۱۶۱۴ میلادی بازسازی گردید. بنای مذکور بار دیگر در سال ۱۶۶۲ میلادی ویران شد. زلزله قبلی در سال ۱۵۹۶ میلادی به قلعه فوشی می<sup>(۱۳)</sup> در شیکاگو<sup>(۱۴)</sup> نیز به نحوی خسارت وارد ساخت که باعث شد تا در موقعیت بناتجدید نظر شده، در مکانی دیگر بازسازی نمایند.

برای این نوع ساختمانها که پوشش سقف در سطحی وسیع با سفال صورت گرفته بود، نوعی سنگینی زیادی را در فوقانی‌ترین قسمت بنا ایجاد می‌کرد. این مسأله امروز نیز در مورد ساختمان‌های ساخته شده از اسکلت سبک چوبی با پوشش در سقف نیز وجود دارد. در هر صورت ساختمانهای چوبی سنتی قادرند تا حد زیادی «تغییرات و انعطاف» را

تصویر ۲ - ۱۲ تحلیل نیروهای رانشی سیستم سازه‌ای ایاصوفیه نحوه توزیع نیروهای رانشی در جهات مختلف که توسط گنبد ایجاد می‌شود و موقعیت گوشواره‌ها



تویزه‌ها نیروهای رانشی از تحمل سقف را در جهت دوگانه عمود بر هم در وضعیت جدید هدایت می‌کنند



نیروهای جانبی واقع در سطوح قائم به وسیله نیم گنبد و پشت بندهای عرضی پشتیبانی می‌شود





قبل از فروپاشی تحمل کرده و در برابر زلزله مقاومت بیشتری داشته باشند.

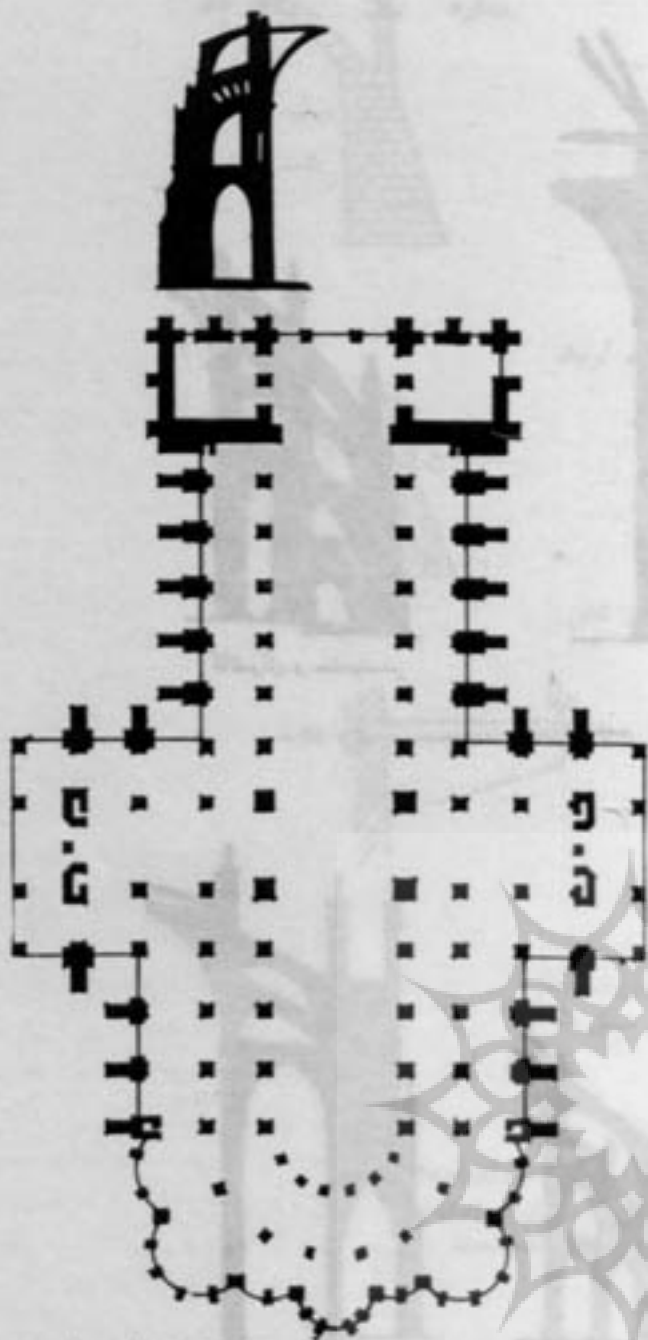
به منظور آزمایش ماکت يك ساختمان چوبی يك طبقه درمقیاس  $\frac{1}{8}$  توسط دانشگاه توکیو در سال ۱۹۳۹ میلادی به اجرا درآمد. ماکت قبل از تغییر حالت اندامهای مقاوم در برابر نیروهای شاقولی فرونمایشید و آن زمانی بود که نیروهای جانبی اندامهای قائم باربر را به ازای هر متر ارتفاع  $\frac{17}{5}$  سانتی متر از حالت شاقولی خارج کردند.

بنابراین پاگوداهای (۱۵) چوبی عمدتاً بخشی از مجموعه های معابد، جالب برای مطالعات موردی هستند که کم تر خسارتی جدی ناشی از زلزله درخصوص آنها روایت شده است. پاگوداهای سه و پنج طبقه در شهر توکیو که در تصویر ۸-۱۲ نمایش داده شده اند، نمونه های خاص مربوط به قرون چهاردهم و پانزدهم میلادی هستند. آقای گلن برگ (۱۶) درخصوص این ساختمانها نظریه ای ارائه کرده است:

«پاگوداها ساختمانهایی نسبتاً منعطف هستند. نوسانی طبیعی بین ۱ تا  $\frac{1}{5}$  ثانیه دارند که در مقام مقایسه با دیگر ساختمانها در زاین طولانی تر و نسبت به ارتعاشات زمین در زلزله های زاین بیشتر است ساختمان های چوبی به نسبت از نظر وزن سبک ترند و به همین نسبت اینرسی کمتری در مقایسه با دیگر ساختمانها دارند. اما مهمترین عامل مقاوم سازی ساختمانها در برابر زلزله عمدتاً باید به نحوه اتصالات سازه ای مربوط شود که در برابر هر نوع تغییر شکل پاگوداها بر اثر نیروهای اصطکاک فاق و زبانه های تیرها و ستون های چوبی ایجاد می شود.»

یکی دیگر از دلایل نظری مقاومت غیر متعارف پاگوداها مبتنی بر ویژگی ساختمانی آنهاست که يك ستون مستقر در قسمت مرکزی جدای از قاب های پیرامون شبیه به پاندولی معلق از بالای پاگودا آویزان می شود. این روش در قرن هفدهم میلادی ابداع شد تا تفاوت تغییر طول اندک بین ستون مرکزی در جهت طول جغرافیایی، و تغییر طول نسبتاً زیاد تیرهای اصلی و تیرچه های محیطی را منتفی سازد. این شیوه ساختمانی در معابد پنج طبقه دیده می شود. به هر حال مثال هایی از معابد چینی موجود است که در آنها ستون مرکزی مستقیماً روی زمین قرار گرفته یا این که بوسیله شاه تیرهایی در طبقه دوم، همان طور که در تصویر (۱۲-۸) نمایش داده شده است، نگهداری شده است. در نتیجه گسی نمی تواند حدس بزند که طراحی خوب چنین معابدی متناسب با زلزله می تواند کاملاً بر سیستم پاندولی ستون مرکزی مبتنی باشد. پروفیسور تاناهاشی استاد دانشگاه کیوتو دلایل يك طراحی خوب معابد ژاپنی را که تشابهی زیاد به نظرات گلن برگ دارد، دسته بندی نموده است. وی چهار ویژگی پاگودا را به شرح زیر تعریف می کند:

۱. نوسان طبیعی پاگودا در مقایسه با سایر ساختمان های سنتی خیلی زیاد و در حدود ۱ الی  $\frac{1}{5}$  ثانیه است. که کلاً در مقام مقایسه طولانی تر از ارتعاشات زمین می باشد.
  ۲. پاگوداها به حد کافی توان دارند تا نیروهای جانبی را تحمل نمایند.
  ۳. پاگوداها قادرند مقدار معتناهی تغییر شکل را قبل از فرو پاشیدگی تحمل نمایند.
  ۴. پاگوداها تا حد زیادی از نظر بادبندی مقاوم اند.
- این چهار ویژگی همانطور که پروفیسور تاناهاشی بیان کرده است، مجموعه ای است ایده آل از عوامل مقاوم سازی بنا در برابر زلزله. مصالح و طراحی بنا نیز استراتژی و مشی مشابهی است که ما را به سمت قاب های لوله ای امروز هدایت می نماید.



تصویر ۵-۱۲ بلان و مقطع پاییل های کلیسای جامع شارتر

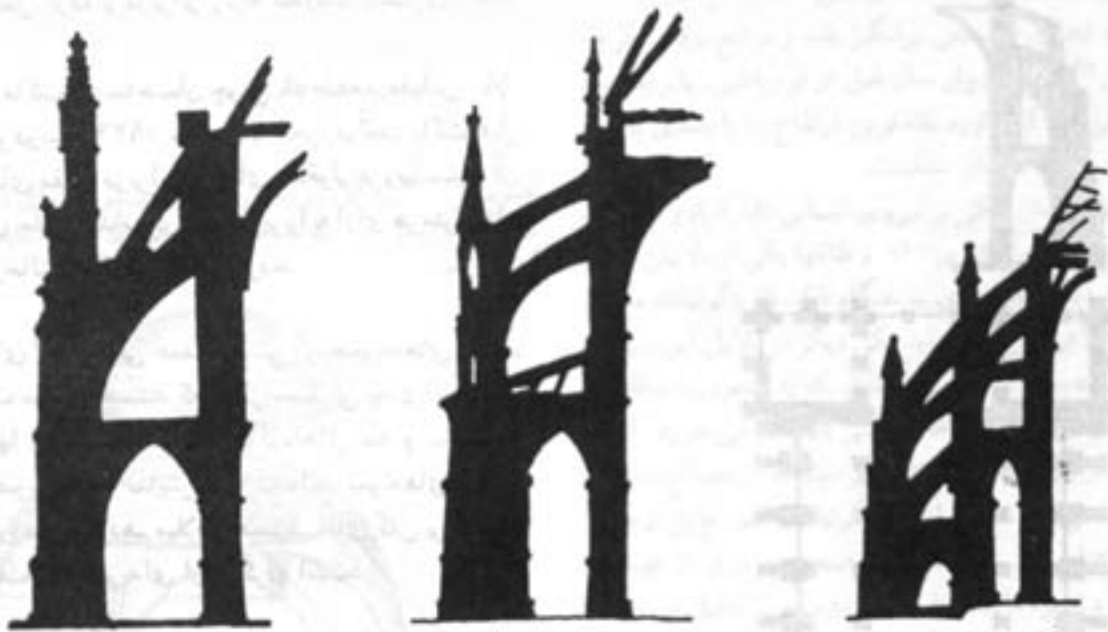
● از سال ۳۶۶ تا ۱۸۹۴

زلزله ۳۶ بار گنبد عظیم ایاصوفیه را

لرزاند اما این گنبد عظیم که تنها با مصالح معمولی

بنایی ساخته شده، قرنهاست

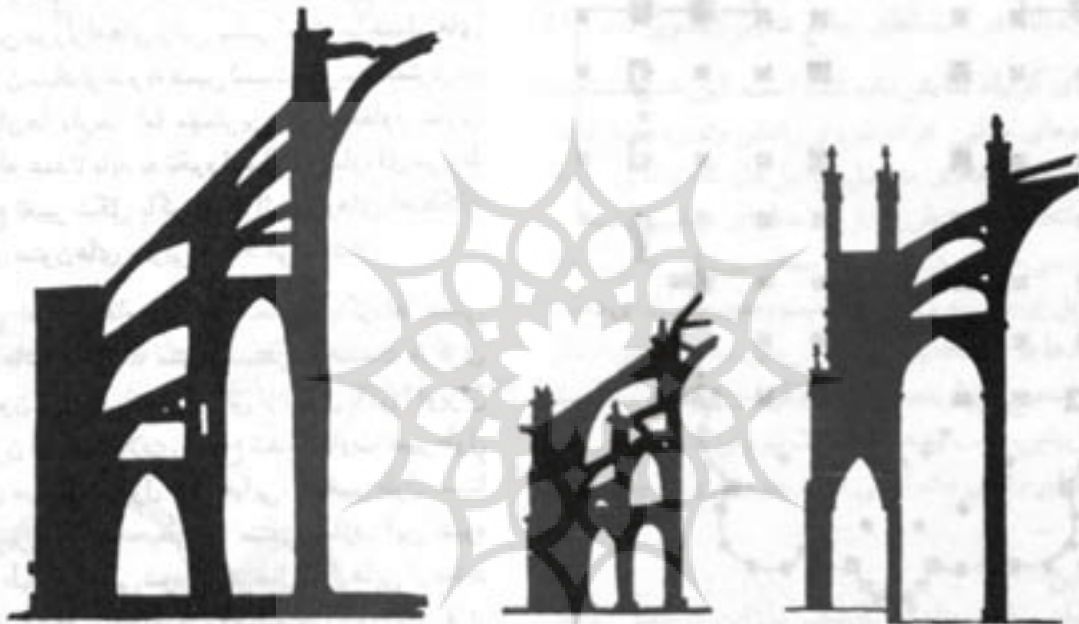
که همچنان به عظمت پرشکوه خود ادامه می دهد



کانترال

کانترال ریم

کانترال و ستمینستر



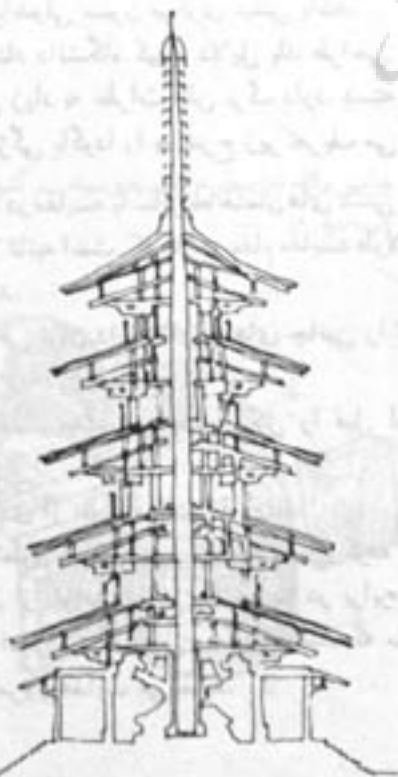
Bourges

نوتردام

پالما

شهرستان کهنه در ۱۲ نمونه‌های از پایتخت‌های شمالی  
(همه مقاطع با یک مقیاس ترسیم شده‌اند)

## رتال جامع علوم انسانی



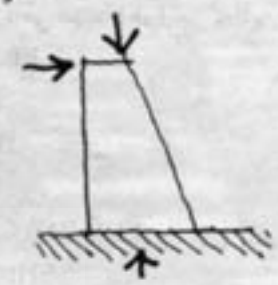
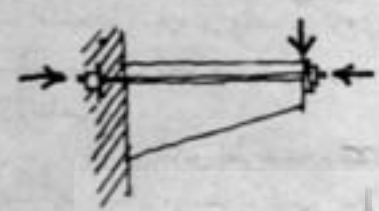




رفتار نیروها در ساختمان های گوتیک

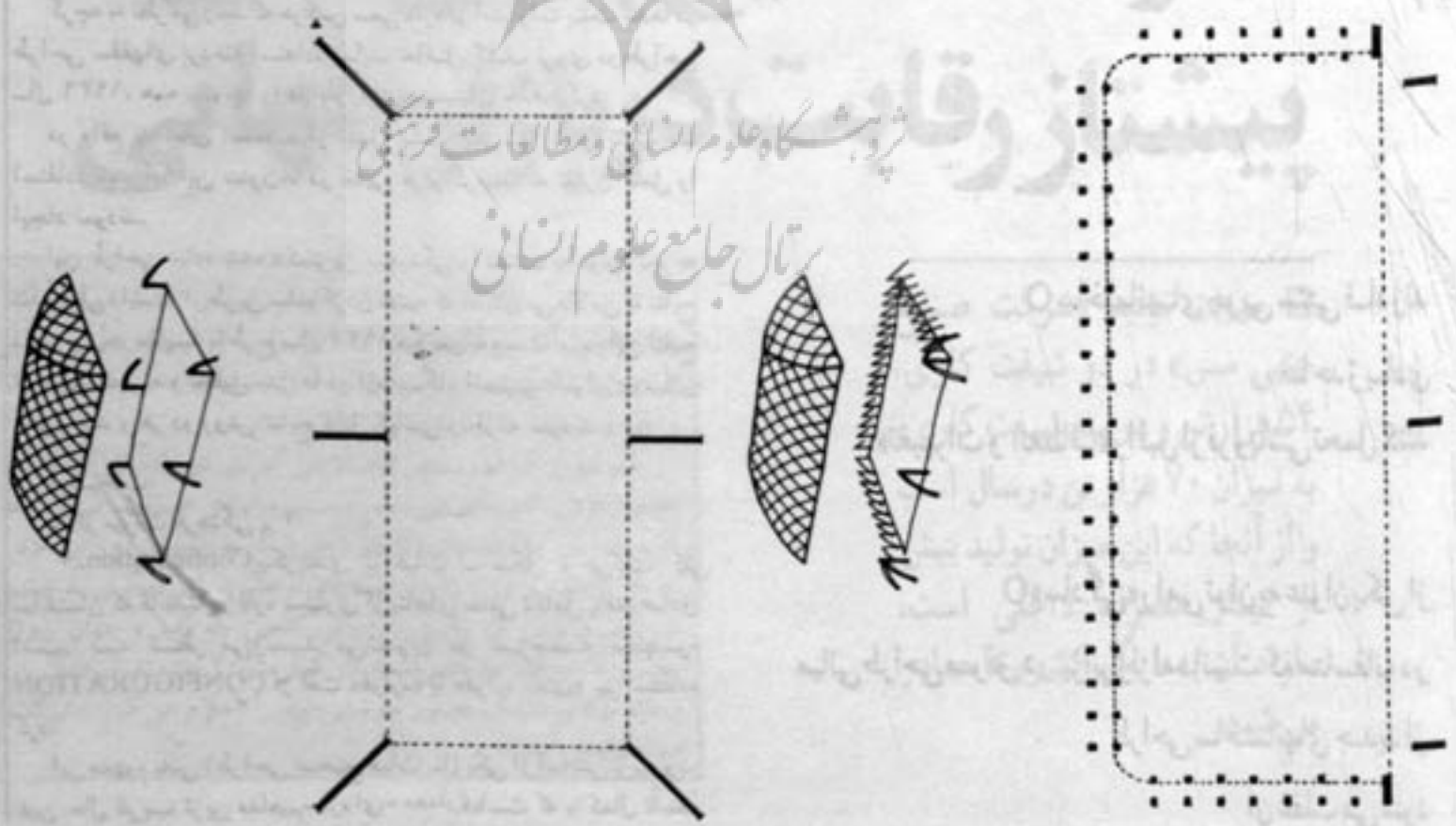


دو نمونه از ضعف های ناشی از تنش



نقش مناره های گوتیک در تامین نیروی فشار  
نقش مهارکشی در عناصر بالکنی شکل بنا

تصویر ۷-۱۲ نقش مناره های گوتیک در تامین نیروی پایدار در برابر نیروهای رانشی (لازم به تذکر است که تمامی مناره ها برای تامین پایداری ضروری نبوده و بعضی از آنها در قرن نوزدهم در جریان نوسازی اضافه شده است.)





## تقارن: آشیانه های مشغله کلان - فضای نروی

معمار و مهندس بزرگ ایتالیایی پیر لویی جی نروی<sup>(۱۷)</sup> ندرتاً با مسأله زلزله در طراحی مخالفت کرده است. او ادعا کرده است تعامل به «زیبایی شناسی» تا حدودی در سازه های منطقی<sup>(۱۸)</sup> برابری نمی کند. طراحی های سازه ای نروی به خاطر نظم و سادگی معروف بوده اند. وی توانسته است زیباترین فرم ها را از طریق تجسم مؤلفه های نیروهای سازه ای در حالی به دست آورد که زمینه واقعی برای «ساختن» و قابلیت توجیه از نظر اقتصادی را به همراه دارد. تحلیل وی راجع به (خاصیت تقارن) یکی از شیوه های مخصوص نروی است که ذکر آن آموزنده خواهد بود.

آشیانه هایی که توسط شرکت ساختمانی نروی در سال ۱۹۳۶ میلادی جهت نیروی هوایی ایتالیا ساخته شد، به لحاظ امکان سهولت ورود و خروج هواپیما از یک طرف و امکان تحرك در داخل آن متقارن بود. ستونهای متصل پشتیبان در سه جهت دیگر بنا توزیع شدند. نامعین و نامشخص بودن سازه ایجاب کرد تا ماکتی جهت انجام آزمایشهای لازم ساخته شود. اما تحلیل سازه ای مقدماتی نروی مبتنی بر استفاده از درك و انتقال مستقیم نیروها در محل های ضروری به طرزی اساسی موضوع را به اثبات رساند.

پیشنهاد طراحی و اجرای این پروژه بر اساس نظریه ساده شده نروی ارائه شد و متعاقباً پس از برنده شدن پیمان توسط شرکتش اصلاح شد. در سال ۱۹۳۹ میلادی مسابقه ای دیگر جهت کلان - فضای مشابهی برگزار شد که از نظر برنامه ریزی و خواسته ها یکسان بود. بر اساس تجربه آشیانه اولیه، نروی نتیجه گرفت که سه نوع مرحله اصلاحی و تکاملی لازم است در پروژه اجرا شود: سقف باید با اضافه کردن تیرها یا کش ها (در شیروانی) سبک شود. پشت بندهای قوسی شکل، به جای استفاده از اعضاء توپرسازه ای نیز از طریق استفاده از خراباهای پیش تنیده سبک شوند. سومین راه حل اصلاحی تنها از طریق پیکربندی ساختمان قابل اعمال است تا از طریق سازماندهی متقارن پشت بندها، امکان برابر نمودن فشارها در داخل سازه فراهم گردد. گرچه به نظر می رسد که هر کس سعی دارد از امتیازات پشت بندها در طراحی سقفهای پردهنه استفاده نماید، حاصل کشف نروی در طراحی سال ۱۹۳۹، همه ستونها را در باورهای پیشین حذف کرد.

در واقع به جای استفاده از چهل پشت بند تنها شش پشت بند استفاده شد، اما این ستون ها در جایی قرار گرفتند که تقارن کاملی را ایجاد نمودند.

این طراحی ساده شده «کمترین پیچیدگی را نسبت به موارد شجره شده قبلی داشت، از طریق ساده کردن قضیه که امکان می داد من به نتایج دقیق تری در مقایسه با طرح سال ۱۹۳۶ میلادی به دست آوردم این نتایج از طریق تجزیه و تحلیل مدل ها در آزمایشگاه انستیتو تکنولوژی میلان کنترل شد و هر دو روش نتایج قابل قیاسی را ارائه نمودند.»

توضیحات:

● از میراث فرهنگی - ۲

۱- Configuration پیکربندی - هیأت - شکل و ترکیب کلی ساختمان که قاعدتاً در باره بسیاری از بناهای سنتی تکامل یافته صادق است. به نظر می رسد می توان در ترجمه مفهوم CONFIGURATION از لغت «قواره» یا «قواره بندی» نیز استفاده کرد.

این مفهوم یعنی (طراحی صحیح هیأت بنا) یکی از اساسی ترین و در عین حال غریب ترین مفاهیم سازه ای - معماری است که با کمال تأسف

در زبان فنی متداول ما جایگاه شایسته خود را پیدا نکرده است. «قواره» اصطلاحی است که در زبان عامیانه ما مورد استعمال قرار می گیرد. چه خوبست این لغت در نورد ساختمانها نیز توسط اهل فن به کار گرفته شود. مثلاً بگوئیم: «ساختمان بدقواره در برابر زلزله پایدار نیست.»

۲- سازه حجیم ساخته شده از مصالح بنایی:  
MASSIVE MASONRY STRUCTURE

۳- فضاهای فرعی پیرامون فضای داخلی گنبد

ANYHEMIOS & ISODOROS - ۴

۵- عنصری سازه ای در معماری سنتی که وزن طاق را تحمل و به ستونها و پا جرزه های باربر انتقال می دهد.

PAUL SIENTIARY - ۶

BASIL 1 - ۷

۸- پشت بند منفصل (در مقایسه با پشت بندهای متصل) عضوی سازه ای در معماری سنتی که جهت جلوگیری از رانش طاق یا تویزه طراحی و اجرا می شود. (هو) نیز به این عضو گفته می شود

BEAUVAIS - ۹

SPIRES - ۱۰

HOKOJI - ۱۱

KIOTO - ۱۲

FUSHIMI CASTLE - ۱۳

SHIGATSH - ۱۴

۱۵- معابد چینی یا ژاپنی PAGODA

GELEN BERG - ۱۶

PIRE LUGI NERVI HANGARS - ۱۷

RATIONALIZED STRUCTURES - ۱۸

- مقاله بالا از کتاب «Building Configuration And Seismic Design» برگزیده شده است.

مطالعات فرهنگی

انسانی

○ ساختمانهای چوبی سنتی قادرند

تا حد زیادی

«تغییرات و انعطاف» را قبل از فروپاشی تحمل کنند

○ «سادگی» را می توان به عنوان یکی از

مبانی طراحی موفق در برابر زلزله دانست که متأسفانه در

طراحی ساختمانهای جدید از

آن غفلت می شود

کرن